



AMBASSADE DU LIBAN EN FRANCE

سفارة لبنان في فرنسا

L'Ambassade du Liban en France, en préparation des prochaines élections législatives de **2013**, au cours desquelles les résidents Libanais à l'étranger pourront voter, et en application de la Loi électorale n°25 du 08 octobre 2008, vous informe que le gouvernement Libanais a pris les dispositions suivantes :

1- Le Ministère de l'Intérieur Libanais met à la disposition des Libanais les nouvelles listes électorales pour permettre la mise à jour.

A cette fin, les Libanais résidents en France sont priés de consulter les listes sur le site du Ministère de l'Intérieur au www.dgps.gov.lb (rubrique : listes électorales).

Les personnes n'ayant pas accès à Internet sont invitées à contacter, selon leur lieu de résidence, soit la section consulaire de l'Ambassade du Liban en France, soit le Consulat Général du Liban à Marseille.

2- Les Libanais ayant 21 ans révolus et qui constatent l'absence de leur nom sur ces listes, ou des erreurs concernant leur état civil (date ou lieu de naissance ...) doivent le notifier, selon le lieu de résidence aux services consulaires compétents (Paris ou Marseille), en remplissant le formulaire -A- ci-dessous.

3- Les Libanais, désireux de participer au vote en **2013** en France, doivent s'inscrire, selon leur lieu de résidence, auprès des services consulaires compétents (Paris ou Marseille) en remplissant le formulaire -B- ci-dessous.

4- Les intéressés peuvent se présenter personnellement pour signer le(s) formulaire(s) ou le(s) envoyer par courrier dûment signé(s) et officiellement légalisé(s) auprès des autorités compétentes (Mairie, notaire,....), en y joignant une copie de leur carte d'identité libanaise (le nouveau format plastique) ou une copie de leur passeport en cours de validité.

Pour tout envoi par courrier, les intéressés sont priés de joindre une enveloppe timbrée et libellée à leur nom et adresse.



AMBASSADE DU LIBAN EN FRANCE

سفارة لبنان في فرنسا

FORMULAIRE : A

Demande de rectifications sur les listes électorales.

استدعاء تصحيح معلومات على القوائم الانتخابية.

Je soussigné : Prénom : _____ أنا الموقع أدناه: الاسم : _____

Prénom du Père : _____ اسم الأب: _____

Nom _____ الشهرة: _____

Prénom de la mère : _____ اسم الأم: _____

Né à : _____ Date : _____ بتاريخ: _____ مولود في: _____

Numéro de Registre : _____ Lieu du Registre : _____ مكان القيد: _____ رقم السجل: _____

Sex : _____ Confession : _____ المذهب: _____ الجنس: _____

Résident en France à l'adresse suivante :

وبما أنني مقيم في فرنسا على العنوان التالي:

Dans la zone de compétence de :

L'Ambassade du Liban à Paris

Le Consulat Général du Liban à Marseille

في نطاق صلاحية :

سفارة لبنان في باريس

قنصلية لبنان العامة في مرسيليا

Je demande par l'intermédiaire de cette Ambassade / Consulat au Ministère de l'Intérieur

Libanais la rectification suivante :

أطلب من وزارة الداخلية عبر هذه السفارة / القنصلية التصحيح الآتي:

Date :

التاريخ:

Signature :

Tampon de légalisation ختم المصادقة

التوقيع:

تاريخ الإصدار:

المستندات المرفقة: نسخة عن الهوية / جواز سفر رقم

Pièces jointes : Carte d'Identité / Copie du Passeport n°

Délivré/e le :



AMBASSADE DU LIBAN EN FRANCE

سفارة لبنان في فرنسا

FORMULAIRE : B

Demande d'Inscription sur les listes électorales des Libanais résidents en France

استدعاء لأدراج اسم على لوائح شطب الناخبين المقيمين في فرنسا

Je soussigné : Prénom : _____ أنا الموقع أدناه: الاسم : _____
Prénom du Père : _____ اسم الأب: _____

Nom _____ الشهرة: _____
Prénom de la mère : _____ إسم الأم: _____
Né à : _____ Date : _____ بتاريخ: _____
Numéro de Registre : _____ Lieu du Registre : _____ مكان القيد: _____
Sex : _____ Confession : _____ المذهب: _____

Résident en France à l'adresse suivante :

وبما أنني مقيم في فرنسا على العنوان التالي:

Dans la Zone de compétence de :

- L'Ambassade du Liban à Paris
 Le Consulat Général du Liban à Marseille

في نطاق صلاحية :
 سفارة لبنان في باريس
 قنصلية لبنان العامة في مرسيليا

Je demande à cette Ambassade / Consulat de m'inscrire sur les listes électorales des législatives de 2013, afin de voter dans ses bureaux de vote.

أطلب من هذه السفارة / القنصلية إدراج اسمي على لوائح شطب انتخابات 2013 لتمكيني من التصويت في مراكز اقتراعها.

Date :

التاريخ:

Signature :

Tampon de légalisation ختم المصادقة

التوقيع:

تاريخ الإصدار:

المستندات المرفقة : نسخة عن الهوية / جواز سفر رقم

Pièces jointes : Copie du Passeport/ Carte d'Identité n°

Délivré/e le :